



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 October 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Первый комитет

Пункт 96(bb) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению

Австрия, Ирландия, Колумбия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Мальта, Мексика, Нигерия, Новая Зеландия, Перу, Словения, Филиппины, Чили и Швейцария: проект резолюции

Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 68/46 от 5 декабря 2013 года о продвижении вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия,

выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия,

ссылаясь на декларацию десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению¹, где говорится, в частности, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и что все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению,

подтверждая роль и функции Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению, изложенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, в которой говорится, в частности, что ответственность за управление глобальным экономическим и социальным развитием, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между стра-

¹ Резолюция S-10/2, раздел II.

² Там же, раздел IV.

³ Резолюция 55/2.



нами мира и осуществляться на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире,

приветствуя усилия государств-членов по обеспечению прогресса в многостороннем разоружении и поддержку Генеральным секретарем таких усилий и отмечая в этой связи разработанное Генеральным секретарем предложение из пяти пунктов в отношении ядерного разоружения,

ссылаясь на результаты работы, включая план действий, Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора⁴,

вновь подтверждая абсолютную актуальность многосторонней дипломатии в области разоружения и нераспространения и будучи преисполнена решимости содействовать многосторонности как важнейшему методу ведения переговоров в области регулирования вооружений и разоружения,

отмечая более чем десятилетнее отсутствие конкретных результатов на многосторонних переговорах по ядерному разоружению в рамках Организации Объединенных Наций,

признавая усиление политического внимания к вопросам разоружения и нераспространения и тот факт, что международный политический климат в большей мере способствует поощрению многостороннего разоружения и продвижению вперед на пути к достижению цели построения мира, свободного от ядерного оружия,

приветствуя проведение заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, которое состоялось 26 сентября 2013 года в соответствии с ее резолюцией 67/39 от 3 декабря 2012 года и которое наглядно продемонстрировало желание международного сообщества добиться прогресса в этой области, и отмечая ее резолюцию 68/32 от 5 декабря 2013 года, принятую по итогам этого заседания,

приветствует также доклад о работе сессии 2013 года созванной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/56 Рабочей группы открытого состава⁵, в котором отражены итоги дискуссий и вынесенные в ходе проведенных обсуждений предложения по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия,

подчеркивая важность и неотложность достижения существенного прогресса в работе над приоритетными вопросами разоружения и нераспространения,

признавая важный вклад, который гражданское общество вносит в процессы многостороннего разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями,

⁴ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vols. I–III)].

⁵ A/68/514.

учитывая статью 11 Устава Организации Объединенных Наций, касающуюся функций и полномочий Генеральной Ассамблеи, позволяющих ей рассматривать, в частности, вопросы разоружения и вносить по ним рекомендации,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря⁶, в котором излагаются мнения государств-членов о путях продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению, в том числе о шагах, уже предпринятых государствами-членами в этом направлении, и просит Генерального секретаря препроводить этот доклад Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению для рассмотрения;

2. *признает* ценность вклада, который, как было продемонстрировано в ходе работы Рабочей группы открытого состава, международные организации, гражданское общество и научно-исследовательские учреждения вносят в дело продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению;

3. *подчеркивает*, что универсальная цель продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению по-прежнему заключается в построении и сохранении мира, свободного от ядерного оружия, а также подчеркивает важность рассмотрения вопросов, касающихся ядерного оружия, всеобъемлющим, интерактивным и конструктивным образом для достижения прогресса на многосторонних переговорах по ядерному разоружению;

4. *призывает* все государства-члены, международные организации и гражданское общество продолжать расширять обсуждение вопроса о путях продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в тех органах Организации Объединенных Наций, где рассматриваются вопросы разоружения и мира и безопасности, принимая во внимание доклад Рабочей группы и содержащиеся в нем предложения, а также доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 68/46;

5. *рекомендует* государствам-членам, международным организациям и гражданскому обществу принимать во внимание доклад Рабочей группы и содержащиеся в нем предложения, а также доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 68/46, в ходе обсуждений в других форумах, где рассматриваются гуманитарные вопросы и вопросы охраны здоровья, прав человека, охраны окружающей среды и развития;

6. *постановляет* провести на своей семидесятой сессии обзор прогресса, достигнутого в осуществлении настоящей резолюции, проанализировать все предпринятые соответствующие усилия и продолжить изучение путей продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению, в том числе, при необходимости, в рамках Рабочей группы;

7. *подтверждает* неотложность достижения существенного прогресса на многосторонних переговорах по ядерному разоружению и приветствует дальнейшие усилия в этом направлении;

⁶ A/69/154.

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению».
